

Moderato

(重句) 天國眾子民上主家中的眾子女！ 我們投奔

可只詠唱第一聲部作齊唱

天主聖父，在主內藉著聖神。

Cantillazione

1 讓我們攀登全能上主的聖山、我主天

主的聖城，到達那天上的耶路撒冷。(重句)

2 讓我們偕同諸位天使一起高聲唱，虔誠頌揚上主

榮光；並偕同天主眾子女、其名已刻在天上。(重句)

3 讓我們走向審判萬民的天主，接近一切已成義的聖潔

善靈與新約中保、我等主耶穌基督。(重句)

詞：取材自【弗 2:18-19；希 12:22-24】

譯：聖經樂章 - No. 44 (1970 台北)

修：徐錦堯 (1976 香港)

曲：Lucien Deiss, CSSp (1921-2007)

© Lucien Deiss and Ed. du Levain

Used with permission

This edition MMXX 天主教香港教區

162

上主庭院

Moderato

戴思 (1921-2007)




(重句) 上主庭院 建基於世上，以



世人為子民。上主永為萬乘之尊！ (重句)



1 上主藉著的眾先知所召喚的的人民，  
2 藉聖神於耶水耶穌而葡萄主重樹上堅定的父人榮光，  
3 接枝於耶中齊被聲上歌主所頌聖的父人榮光，  
4 自信德中齊被聲上歌主所頌聖的父人榮光，  
5 眾民皆中齊被聲上歌主所頌聖的父人榮光



1 聚首於上主聖殿內的百姓，  
2 印上聖主印寵聖記結殿的果內的百百姓，  
3 藉上主召請聖子棄我暗投主明耶的耶穌百百姓，  
4 蒙主稱揚請聖子棄我暗投主明耶的耶穌百百姓，  
5 也稱揚請聖子棄我暗投主明耶的耶穌百百姓



1 待立於主前子民，是基督的教會。(重句)  
2 合一於聖神子民，是基督的教會。(重句)  
3 植根於聖愛子民，是基督的教會。(重句)  
4 被喚作皇族子民，是基督的教會。(重句)  
5 並讚美天主聖子民，是基督的教會。(重句)

© Lucien Deiss and Ed. du Levain  
Used with permission  
This edition MMXX 天主教香港教區

詞：取材自【默 21:3；弗 2:20-22】  
譯：聖經樂章 - No. 15 (1970 台北)  
修：徐錦堯 (1976 香港)  
曲：Lucien Deiss, CSSp (1921-2007)

Moderato ♩=80



讓



兒 童 來 近 我 主， 分 享 愛 和 福 蔭； 讓



兒 童 去 領 會， 天 主 的 真 心！ 讓



兒 童 來 受 降 福， 分 享 美 善 歡 欣； 讓



兒 童 去 接 受， 天 主 的 指 引。 在



今 天 的 世 上， 萬 千 惡 魔 會 害 人！ 快 讓



兒 童 受 我 主 護 愛， 常 保 天 真 美 善 心！ 讓



兒 童 來 近 我 主， 天 天 也 來 接 近； 帶 著



兒 童 親 身 領 受， 天 主 的 指 引。

Andante maestoso

蘇柏義



(重句) 我 愛 主 確 實 太 遲，

我 愛 主 實 在 太 遲！ (重句)

1 除 非 憩 息 在 祢 懷，  
我 的 心 永 不 安 寧！ (重句)

2 祢 是 至 尊 至 善， 智 慧 之  
泉； 祢 是 萬 古 常 存， 永 愛 之 源。 (重句)

3 祢 已 振 作 了 我， 治 癒 了  
我； 我 要 永 遠 渴 慕， 衷 心 讚 美。 (重句)

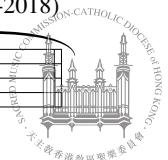
可只詠唱第一聲部作齊唱  
可由獨唱者領唱【重句】，群眾再以【重句】作回應  
© MMXX 天主教香港教區

詞：聖奧思定 St. Augustine (354-430)  
譯：勞慧新 (January MMII 香港)  
曲：April MMII (香港)

## 165

## 全能天主父

Moderato

吳天福  
(1926-2018)

Con devozione *mp*

全 能 天 主 父！ 收 納

*mf*

這 聖 祭， 一 切 都 為 祢 光

榮， 光 榮 光 榮 祢 聖

*f* *cresc.*

名； 裨 益 祢 的 教 會、 裨 益 祢 的 教

*mf*

會， 造 福 祢 的 子 民。



Con spirito

*f* 天 主 父！  
全 能 天 主 父！ 收 納

這 聖 祭， 一 切 都 為 祢 的 光 榮，

*f* 光 榮 光 榮 祢 聖 名； *mf* 裨 益 祢 的 教

*f* 會、 裨 益 祢 的 教 會， *mf* 造 福 祢 的 教

*f - cresc.* 會、 造 福 *rit.* 祢 的 子 民。

Andante pregando

徐錦堯

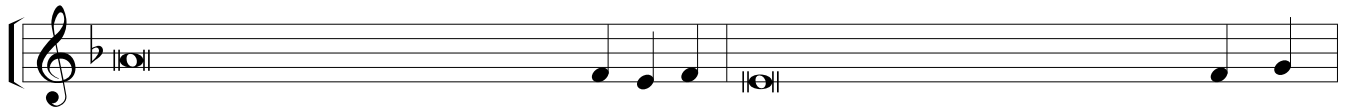
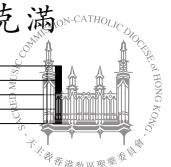


天 主 啊！ 我 在 祢 面 前， 全  
 心 參 與、 全 心 仰 望， 仰 望  
 祢 垂 憐 仰 望 祢 垂 憐。 垂 憐  
 我 的 軟 弱， 賜 與 祢 的 安  
 慰， 接 納 我 如 同、 如 同 父 親  
 的 寬 恕， 如 同 母 親 的 愛 護。  
 主 啊！ 主 啊！ 我 在 祢 面  
 前， 求 祢 垂 憐！ 如 同 父 親  
 的 寬 恕， 如 同 母 親 的 愛 護。  
 主 啊！ 主 啊！ 我 在 祢 面  
 前， 求 祢 垂 憐！

*r* *it.* *mf* *mpo*

Cantillation

江克滿



- 1 上主天主、至高者 卓越者，居於永遠者，名為聖者的這樣說：  
 2 我不願永遠爭辯，也不願永久發怒，  
 3 可是她仍背叛，走她隨心所欲的道路。我看見了她的行為，  
 4 啊！凡口渴的，請到水泉來！那沒有錢的也請來吧！  
 5 其實我離棄了你，只是一會兒，但我要用絕大的仁慈召你回來。  
 6 同樣我如今向你起誓：再不向你發怒，再不責斥你。



我雖居於高處及聖所，但我也與懺悔和心靈謙卑的人在一起，  
 因為生氣是由我而出，靈魂是由我而造。  
 我要醫治她，我要引她回來，將安慰賜給她和她的憂傷者。

請來買不花錢的酒和奶吃！你們為什麼為不充飢的東西花錢？  
 在我的盛怒中我曾一會兒掩面不看你，可是我要以永遠的慈悲憐憫你。  
 高山可移動，丘陵能挪去，但我對你的仁慈決不移去，



為振奮謙卑者的心情，甦醒懺悔者的心靈。  
 因了她的罪惡我一時發怒打擊了她，在怒氣中掩住我的面。  
 在他們的口唇上安放讚頌之辭：平安，平安歸於遠近的人！上主說。  
 (重句)

你們如側耳，走近我前聆聽，你們必將獲得生命。  
 就如我曾向諾厄起誓說：諾厄的大水不再淹沒世界。  
 我的和平盟約總不動搖。憐憫你的上主說。  
 (重句)



Andante con espressione

戴思  
(1921-2007)

(重句) 賜我一個心 煥發更新，  
又望主聖神 充滿我靈魂。(重句)

1 上主天主說：日子已臨近，現在我就  
與以色列人民親自重訂新盟約。(重句)

2 我必要把律例深深刻於其肺腑，永遠長留於他的心。(重句)

3 我將作他的主，他們將是我的人民。(重句)

4 他們的過失我將完全赦免，永遠不追究我人民的罪過。(重句)

詞：取材自【則 36:26；耶 31:31-34】

譯：聖經樂章 - No. 17 (1970 台北)

修：徐錦堯 (1976 香港)

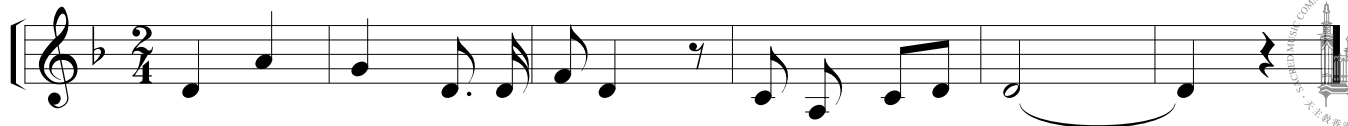
曲：Lucien Deiss, CSSp (1921-2007)

© Lucien Deiss and Ed. du Levain

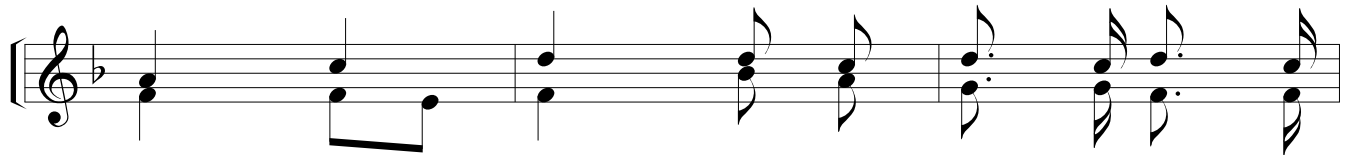
Used with permission

This edition MMXX 天主教香港教區

Moderato vigoroso



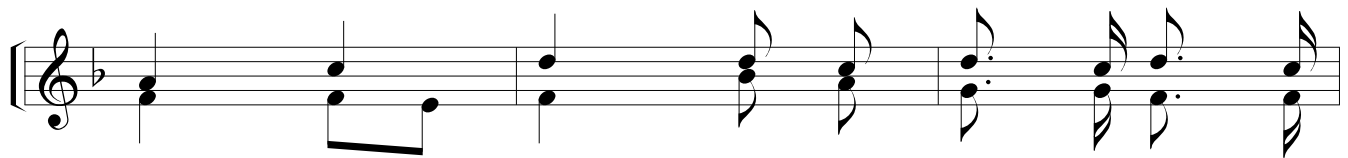
(重句) 上 主 乃 吾 人 勇 力、 救 援、 磐 石。 (重句)



1 導 我 等 走 上 通 往 公 正  
2 用 爾 光 普 照 驅 散 今 世  
3 賴 信 心 可 以 產 去 一 切  
4 頌 我 主 真 乃 黑 暗 中 的



之 方， 教 給 我 真 理 大 道；  
陰 影， 帶 給 了 普 世 耀 亮；  
荊 棘， 靠 我 祢 給 我 助 力；  
真 光， 我 等 救 主 與 力 量；



示 我 等 堅 奮 掙 扎 將 有  
令 窮 我 困 者 走 過 恐 怖 死 暗  
令 窮 我 困 者 走 過 恐 怖 死 暗  
令 窮 我 困 者 走 過 恐 怖 死 暗



功 勳， 刺 激 我 一 往 直 前。  
幽 谷， 也 不 會 感 到 徬 徨。  
康 莊， 我 永 主 必 慷 慨 護 祐。  
之 中， 永 堅 信 主 祢 扶 持。

(重句)  
(重句)  
(重句)  
(重句)

詞：陳鈞潤 (1949-2019) 1976 香港  
取材自【依 12:2；詠 18:3；23:4】

曲：佚名 • 編：蔡詩亞 (Nov 12 MMIII 香港)

Adagio

何瑞雄

*mf*

信 德 是

信 德 是

*f*

愛 德 的 基 礎 ， 但 愛 德 卻 是 信 德 的 終

愛 德 的 基 礎 ， 但 愛 德 卻 是 信 德 的 終

*piu mosso mf*

向 。 我 們 的 得 救 是

向 。 我 們 的 得 救 是

*mf*

藉 著 信 德 ， 並 不 是 藉 著 我 們 的 善

藉 著 信 德 ， 並 不 是 藉 著 我 們 的

*mp* *cresc.*

行。 但 我 們 的 信 德 叫 我 們 在 善

善 行。 但 我 們 的 信 德 叫 我 們 在 善

*mp* *cresc.* *mf*

行 中 生 活。 沒 有 善 行 的 信 德

行 中 生 活。 沒 有 善 行 的 信

*rall.* *fz* *a tempo* *mf*

是 虛 假 的！ 惟 有 以 愛

德 是 虛 假 的！ 惟 有 以 愛

德 行 事 的 信 德， 才 真 的 能 使 我 們

德 行 事 的 信 德， 才 真 能 使 我

*cresc.* *f*

成 義。

們 成 義。

*mf*

信 德 是 愛 德 的 基 礎， 但 愛

信 德 是 愛 德 的 基 礎， 但 愛

*f* *f allargando*

德 卻 是 信 德 的 終 向。 願 上 主 的 名 受

德 卻 是 信 德 的 終 向。 願 上 主 名 受

*cresc.* *sfz* *rit.* *ff*

讚 頌， 至 於 無 窮 世 之 世。 A - men.

讚 頌， 至 於 無 窮 世 之 世。 A - men.